



Conte & Compagnies

19.9 – 8.10 2023

Festival Transfrontalier
Jura suisse et Territoire de Belfort

lūanacaera

Vi Indigaïa

Je 21.9

⌚ 19h

Loin de l'île-volcan où elle est née, la vagabonde est assaillie par la nostalgie. C'est à dos de Baleine qu'elle y retourne enfin, pour une veillée funèbre fantastique, où résonne la parole chargée de joie et de détermination farouche des Anciennes et des Anciens. Commence alors un voyage à travers la mémoire occultée du pays où les contes traditionnels et les récits de vie se mêlent à la grande histoire, pleine de barbaries et de résilience. Les douleurs se font chant, les révoltes se font danse sur lūanacaera. Ainsi était nommée la Martinique par ses premiers habitants, les Caraïbes.

Delémont, Maison Wicka | Bibliothèque municipale de Delémont
Conte | 70 min. | Dès 14 ans | Entrée libre
Infos et réservations : www.delemont.ch/bibliotheque



© Valérie Baeriswyl

Le visage de Mamina

Un récit librement inspiré de *Le visage de Mamina* de Simona Ciralo

Di 1.10

⌚ 17h

« Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de Mamina. Elle en a déjà fête tellement ! Toute la famille sera réunie et ça, Mamina adore ! Sur son visage, plein de petites lignes qui bougent quand elle sourit. Je crois que ce sont des rides. Mamina, elle dit que dedans, c'est plein de souvenirs. Mais comment des souvenirs peuvent-ils tenir dans d'aussi petits traits ? »

La vie est pleine d'aventures, parfois exceptionnelles, parfois tristes ou joyeuses. Le corps s'en souvient. Et Mamina va raconter !

Le spectacle sera interprété par la comédienne Mélanie Plüss et est mis en scène par Sophie Leso.

St-Ursanne, Librairie-café Le Vent se lève ...
Théâtre | 30 min. | Dès 4 ans | Chapeau
Infos et réservations : www.librairie-cafe-le-vent-se-leve.ch



© depositphotos

Des larmes d'eau douce

Jaime Chabaud

Sa 7.10

⌚ 18h30

Dans un pays où l'eau se fait rare, où les animaux meurent de soif et où l'humanité est en péril, une petite fille, Sofia, devient la personne la plus importante de son village. Elle pleure des larmes d'eau douce.

Ce pouvoir sauvera pour un temps son peuple de la sécheresse, avant que les villageois ne comprennent l'intérêt financier de la précieuse ressource. Le maire, le curé, les notables ainsi que son propre père abusent de ce don, quitte à maltraiter la fillette. Dans un décor magique et onirique, de magnifiques marionnettes grandeur nature racontent cette fable poétique des enfances perdues.



Porrentruy, l'Inter, Centre culturel du district de Porrentruy
Théâtre / Marionnettes | 65 min. | Dès 7 ans
Tarif unique 15.- / Forfait famille 30.-
Infos et réservations : www.cultureporrentruy.ch

© Patrick Kühn

Programme Suisse

Je 21.9 19h	lūanacaera Vi Indigaïa	14	Delémont Maison Wicka
Sa 23.9 20h	L'eau, le charbon et le fer Contes & légendes d'Undervelier	18	Delémont Musée jurassien d'art et d'histoire
Ma 26.9 14h	Vertige Compagnie en boîte	8	Le Noirmont espace La Velle
Ma 26.9 19h	Vertige Compagnie en boîte	8	Le Noirmont espace La Velle
Je 28.9	Vertige Compagnie en boîte	8	Delémont CCRD
Ve 29.9 19h Ve 29.9 20h30	Moby Dick	7	Saignelégier Café du soleil
Di 1.10 17h	Le visage de Mamina	4	St-Ursanne Librairie-café Le Vent se lève ...
Ma 3.10 10h	L'univers a un goût de framboise Compagnie BOOM	8	Delémont Musée jurassien d'art et d'histoire
Me 4.10 15h	L'univers a un goût de framboise Compagnie BOOM	8	Porrentruy JURASSICA, Serres du jardin botanique
Je 5.10 18h56	Une histoire de dragons Nord Théâtre et les Éd. Elitchka	4	Saignelégier Brasserie BFM
Sa 7.10 17h30	« Contes du Jura : transmission d'un patrimoine culturel et linguistique » Aurélie Reusser-Elzingre	18	Porrentruy Espace Renfer
Sa 7.10 18h30	Des larmes d'eau douce De Jaime Chabaud	7	Porrentruy L'Inter

Programme France

Ma 19.9 19h	Rencontre avec Michel B Bob Théâtre		Giromagny
Me 20.9 20h	Où cours-tu comme ça Puceandpunez		Delle
Je 21.9 20h	Comment devenir une étoile filante Julian Delgrange		Foussemagne
Ve 22.9 14h & 18h	Ni oui ni non bien au contraire Cie Arts & couleurs		Bavilliers
Sa 23.9 15h & 18h	Grand ciel André Borbé		Bourgogne
Ma 26.9 14h & 19h	L'histoire à finir de Jimmy Jones et de son camion céleste Théâtre de la pire espèce		Châtenois
Me 27.9 15h & 18h	Moby Dick Elodie Mora		Rougemont
Je 28.9 10h & 15h	Ecoute sous Zabis La Bobine		Foussemagne
Di 1.10 17h	Le Courage Le Courage prod		Poudrière
Ma 3.10 14h & 18h	Révodôme Jérôme Raphose & Manon Pellissier		Beaucourt
Me 4.10 15h & 18h	Cabaret aquatique Ofam		Evette
Je 5.10 14h & 19h	Ce que je veux dire AK Entrepôt		Valdoie
Ve 6.10 14h & 18h	Une histoire de dragons Cie Nord Théâtre		Grandvillars
Sa 7.10 15h & 18h	L'odyssée d'Alyse Cie Alsand		Bermont
Di 8.10 15h	Bêtes de textes Danièle Miguet		MDE

● Âge minimum conseillé ● Représentations scolaires

L'eau, le charbon et le fer

Sa 23.9

Contes & légendes d'Undervelier ⌚ 20h

Ernestine est la bonne des Finot, les riches propriétaires des Forges d'Undervelier. Tout en racontant l'histoire de cette famille qui s'est installée aux Forges au début du 19^{ème} siècle, elle évoque des légendes locales, dont les Gorges du Pichoux et la grotte de Sainte Colombe constituent le décor. Nathalie Duplain, conteuse qui a grandi à Undervelier, vous emmènera dans un voyage captivant à travers les histoires qui ont baigné son enfance. Sylvia Moritz l'accompagnera avec son accordéon.



Delémont, Musée jurassien d'art et d'histoire
Conte | 60 min. | Adulte | Chapeau
Infos et réservations : www.mjah.ch

© DR

L'univers a un goût de framboise

Me 4.10

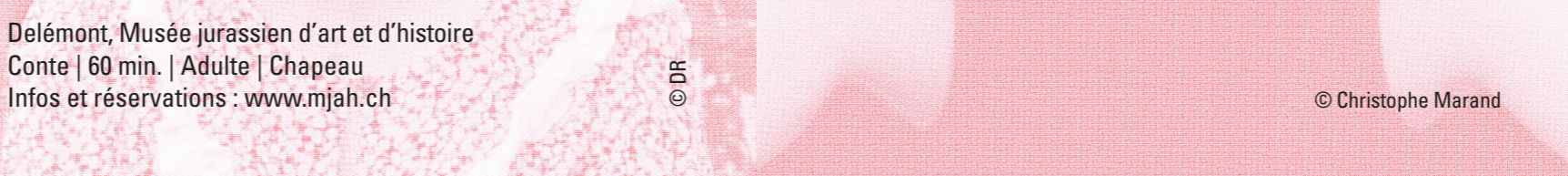
Compagnie BOOM ⌚ 15h

Curieuse et passionnée, Zoé Grossot nous fait partager son émerveillement devant l'astrophysique et la paléontologie. Les sciences proposent une autre manière de voir le monde, un changement de perspective. Certaines informations la bouleversent, d'autres l'émeuvent. Ce qui la guide, c'est l'urgence à dire la poésie de ces thématiques. Dans un univers intimiste fait de matières brutes, la jeune femme nous raconte l'origine de tout, et donc forcément nous questionne sur qui nous sommes aujourd'hui et sur notre manière de voir le monde. Par exemple, saviez-vous que le printemps dure 14 ans sur Neptune ?

Représentation publique
Porrentruy, JURASSICA, Serres du jardin botanique
Théâtre d'objets | 30 min. | Dès 8 ans
Entrée libre sur inscription : www.jurassica.ch

Représentation scolaire
Delémont, Musée jurassien d'art et d'histoire
Infos et réservations : www.mjah.ch

Ma 3.10
⌚ 10h



© Christophe Marand

Vertige

Ma 26.9

Compagnie en boîte ⌚ 14h* & 19h

Vertige, c'est une pièce qui conte les rêves d'enfants aux adultes, emmène dans l'univers de la fête foraine et du cirque. Femme à barbe ou bambin qui lévite, tradition du chapiteau et histoire d'une famille de la balle sont au programme. Dans ce monde coloré, le public découvre Vertige et Loyale, des frère et sœur qui présentent inlassablement leur tour. Vertige sait voler : invitation express à son numéro ! Des origines du pouvoir magique de Vertige, les spectateurs découvrent finalement toute la famille dans une atmosphère chaleureuse. Décollage immédiat direction les souvenirs d'enfance ! Et puis ... qui n'a jamais rêvé de pouvoir voler ?

***Représentation scolaire**
Le Noirmont, espace la Velle
Théâtre | 60 min. | Dès 8 ans |
Infos et réservations : www.la-velle.ch

Représentation publique
Informations fournies prochainement :
www.ccrd.ch

Je 28.9



© Eve Mittempergher

Une histoire de dragons

Je 5.10

Nord Théâtre et les Éd. Elitchka ⌚ 18h56

Chaque enfant a son propre dragon. Plus l'enfant est débouéssant, plus son dragon est beau et fort. En réalité, ces créatures se nourrissent des bêtises que font les gamins. Le dragon de Vlad est frère et chétif. Le garçonnet est très sage, il obéit en tout à ses parents, même quand ils ont tort. Mais quand il rencontre la fragile créature à qui il est lié, il va avoir pitié d'elle. Pour la nourrir : sera très débouéssant, et moult fois puni. Mais cela ne fait rien ! Chaque nuit, Vlad s'envole sur le dos de son dragon vers des contrées lointaines et merveilleuses. Cela vaut bien quelques punitions, non ?

Cette histoire poétique chante la liberté de débouésser, le droit de se construire et de s'affirmer.

Une histoire de dragons est lauréat du prix Petite enfance des PEP 57.

Saignelégier, Brasserie BFM
Théâtre jeune public et famille | 30 min. | Dès 4 ans
Entrée libre | Infos : www.conteetcompagnies.ch

© Espaces Culturels Thann-Gernay

Moby Dick

Ve 29.9

Elodie Mora ⌚ 19h & 20h30

Ismaël, le narrateur, est attiré par le grand large. Il décide donc de s'embarquer à bord du Pequod, un baleinier commandé par le capitaine Achab. Pas de bol pour Ismaël, le capitaine ne chasse pas les cétacés uniquement pour faire fortune. Sa principale motivation ? Retrouver Moby Dick, une baleine blanche d'une taille impressionnante, particulièrement féroce.

On est au tout début et à la toute fin du monde.

Une version très personnelle, mise en boîte et sans amarre, de l'insensée quête du Capitaine Achab à la poursuite de Moby Dick. Un récit tour à tour drolatique, inquiétant et troublant ...

Saignelégier, Café du soleil | Espace culturel du soleil
Théâtre d'objets et récit sur table | 30 min. | Dès 7 ans
15.- / 10.- / enfant gratuit jusqu'à 12 ans
Infos et réservations : www.cafe-du-soleil.ch

© Jacques Mora

« Contes du Jura : transmission d'un patrimoine culturel et linguistique »

Sa 7.10

Aurélie Reusser-Elzingre ⌚ 17h30

La conférence s'appuiera sur le travail de dialectologue d'Aurélie Reusser-Elzingre sur les manuscrits de contes, ainsi que des extraits de son prochain livre « La Princesse, le berger et le revenant » (Éditions Alphil), qui paraîtra en septembre 2023.

Suivie d'une verrée.

Porrentruy, Espace Renfer
Conférence interactive | 90 min. | Adulte | Entrée libre
Info et inscription conseillée : www.jura.ch/bicj

© Aurélie Reusser-Elzingre

Partenaires

- Bibliothèque municipale de Delémont
Rue de l'Hôpital 47, 2800 Delémont
- Musée jurassien d'art et d'histoire à Delémont
Rue du 23-Juin 52, 2800 Delémont
- espace La Velle au Noirmont
Rue Saint-Hubert 17, 2340 Le Noirmont
- Centre culturel régional de Delémont
Rte de Bâle 10, 2800 Delémont
- Espace culturel du Café du Soleil à Saignelégier
Rue du Marché-Concours 14, 2350 Saignelégier
- Librairie-café Le Vent se lève... à St-Ursanne
Rue du Quartier 10, 2882 Saint-Ursanne
- JURASSICA Museum à Porrentruy
Rte de Fontenais 21, 2900 Porrentruy
- Brasserie des Franches-Montagnes à Saignelégier
Chem. des Buissons 8, 2350 Saignelégier
- Espace Renfer à Porrentruy
Rue Pierre-Péquignat 9, 2900 Porrentruy
- Centre culturel du district de Porrentruy
All. des Soupirs 15, 2900 Porrentruy
- L'ensemble du réseau du Département du Territoire de Belfort

Soutiens & Partenaires



Infos pratiques

Conte & Compagnies est un festival transfrontalier présenté par le Jura suisse et le Département du Territoire de Belfort.

Nous suivre

contetcompagnies Conte et Compagnies

www.conteetcompagnies.ch

Porrentruy | St-Ursanne | Delémont | Saignelégier | Le Noirmont



Conte & Compagnies
19.9 – 8.10 2023

Festival Transfrontalier
Jura suisse et Territoire de Belfort